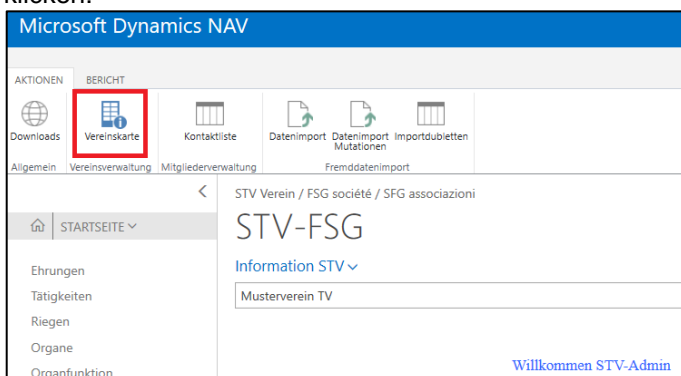


Geschäftsstelle

Aarau, 30. Juni 2022 / ss

Wegleitung zum Hochladen der Jahresrechnung und Erfassung einer allfälligen Rückzahlung:

1. Einloggen im [STV-Admin](#) mit eurer Vereinsnummer und Passwort. Euer Verantwortliche STV-Admin und/oder die Person, welche den Antrag für das Stabilisierungspaket für deinen Verein ausgefüllt hat, kennt die Anmeldedaten.
2. Nun befindet ihr euch im STV-Admin. In der Kopfzeile könnt ihr nun auf «Vereinskarte» klicken:



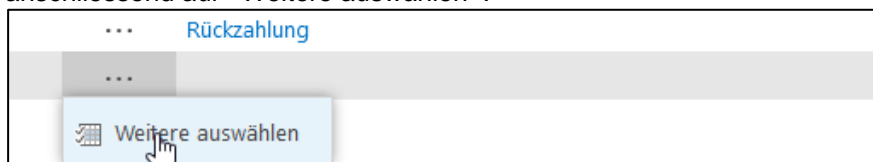
3. Anschliessend in der Kopfzeile auf «COVID-19 Schadenserfassung» klicken. Nun befindet ihr euch wieder im Online-Antragsformular. Momentan sollte im Abschnitt «Allgemein» der Status «Bezahlt» erfasst sein. Die Angaben, die ihr damals für den Antrag erfasst habt, könnt ihr nicht mehr ändern.
4. Scrollt im STV-Admin nach unten zum Abschnitt «Upload». Da könnt ihr nun die Jahresrechnung 2021 von eurem Verein hochladen. Mögliche Dateiformate der Dokumente sind PDF, BMP, PNG, JPG. Weitere Dateiformate werden durch das System nicht akzeptiert.

5. Falls der corona-bedingte Schaden für das ganze Jahr 2021 kleiner ist als die durch den STV ausbezahlten Gelder aus dem Stabilisierungspaket 2021 (nicht verwendete Gelder), sowie nicht eingetroffene Schäden oder nicht dem Zweck entsprechend verwendete Beiträge müssen dem STV unaufgefordert bis am 31. Juli 2022 zurückerstattet werden. Dies geht wie folgt: Geht im STV-Admin zum Abschnitt «Erfassung Schaden». Innerhalb der Tabelle scrollt ihr ganz nach unten. Da solltet ihr nun eure beantragte Schadensumme und die ausbezahlte Schadensumme sehen. Das sieht dann etwa so aus:

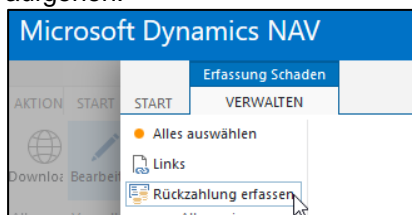
...	Total Mehreinnahmen CHF	
...	Schadensumme / Nettoschaden CHF	-2'647.00
...		
...	Auszahlung	
...	Auszahlung EK505231 am 21.10.20	2'647.00
...	Summe Auszahlung	2'647.00
...		
...	Rückzahlung	
...		
...		
...	Summe Rückzahlung	

6. Unterhalb der Zeile «Rückzahlung» könnt ihr nun die Rückerstattung an den STV erfassen. Dies geht wie folgt:

- a. Klickt in der Zeile unterhalb von «Rückzahlung» auf die drei Punkte und anschliessend auf «Weitere auswählen»:



- b. Danach klickt ihr ganz oben in der Kopfzeile von STV-Admin auf «Verwalten» und anschliessend auf «Rückzahlung erfassen». Nun sollte ein neues Fenster aufgehen.



- c. In die Zelle «Beschreibung» schreibt ihr «Rückerstattung NameDeinVerein», also zum Beispiel «Rückerstattung TV Musterverein».



- d. In der Zelle «Betrag CHF» tragt ihr den Betrag ein, der an den STV rückerstattet werden soll.



7. Nun sollte in eurer Tabelle die Zeile korrekt unterhalb von «Rückzahlung» erfasst sein und auch in der Zeile «Summe Rückzahlung» sollte nun der Rückzahlungsbetrag automatisch erfasst worden sein.

...	Total Mehreinnahmen CHF		
...	Schadenssumme / Nettoschaden CHF	-2'647.00	
...			
...	Auszahlung		
...	Auszahlung EK505231 am 21.10.20	2'647.00	
...	Summe Auszahlung	2'647.00	
...			
...	Rückzahlung		
...	Rückerstattung TV Musterverein	800.00	Weniger Mindereinnahmen als erwartet (Anlass
...			
...			
...	Summe Rückzahlung	800.00	

8. Damit der Prozess abgeschlossen ist, müsst ihr nun unbedingt ganz oben im Register «Start» auf «Freigeben» klicken. Erst dann wird der Antrag abgeschlossen und an den STV gesendet.

The screenshot shows the Dynamics NAV interface for 'Erfassung Schaden'. The 'START' tab is active, and the 'Freigeben' button is highlighted in yellow. Below the ribbon, the record details for 'Evaluierung Schäden COVID-19' are visible, including the organization '1.69.00.5555.00-1' and the period '1.1.2020.31.12.20'.

Die nächste Frage kann mit «Ja» bestätigt werden.

The dialog box asks 'Evaluierung Schaden COVID-19 freigeben?' and has two buttons: 'Ja' (highlighted in yellow) and 'Nein'.

Banküberweisung

Im Falle einer Rückzahlung an den STV, bitten wir euch, folgende Bankdaten verwenden:

IBAN: CH31 0588 1060 4532 1101 0

Lautend auf Schweizerischer Turnverband STV
Bahnhofstrasse 38
5000 Aarau

Betreff: Vereinsnummer, betroffene Phase
(Beispiel: «1.69.00.5555.00-1, 2. Phase»)

Fragen

Bei Fragen stehen wir unter finanzhilfe-corona@stv-fsg.ch zur Verfügung. Wir bitten euch, eure Fragen **per E-Mail** zu stellen und eure Kontaktdaten zu hinterlassen. Dies erleichtert uns die vielen Anfragen enorm. Vielen Dank. Wir werden euch so rasch wie möglich kontaktieren.

Sportliche Grüsse

SCHWEIZERISCHER TURNVERBAND

Geschäftsstelle



Kevin Eggenschwiler
Projektleiter Stabilisierungskonzept
finanzhilfe-corona@stv-fsg.ch